

# LONGINES

The Longines logo, featuring a stylized winged hourglass, is positioned centrally below the brand name. The wings are symmetrical and extend outwards from the central hourglass shape.

INSTRUCTION MANUAL / คู่มือการใช้งาน

LONGINES รู้สึกยินดีที่ท่านให้ความสำคัญและเลือกนาฬิกาขององค์กรนี้ แปรณต์ที่มีประวัติศาสตร์อันยาวนาน พะมพสานความเชี่ยวชาญในการผลิตนาฬิกา รวมถึงกลไกและนวัตกรรมของสมัยใหม่ พะมพสานงานออกแบอันหรูหราคลาสสิค

**La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.\* มอการรับประกันยี่สิบสี่ (24) เดือนสำหรับนาฬิกา LONGINES® กรุณนและการรับประกันห้า (5) ปีสำหรับนาฬิกาภาคไอจ๊ตในมิตีที่ซื้อตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2021**

การรับประกันระหว่างประเทศของ LONGINES ครอบคลุมความชำรุดทพร่องของวัสดุและการผลิตที่มีอยู่ใยะน:ส่งมอบนาฬิกา LONGINES ทุทุกชื่อ ("ความชำรุดทพร่อง") การรับประกันจะมีผลบังคับใช้หากใ้ใ้รับประกันส่งนทีและกรอกข้อมูลกรทวนโดยตัวแทนจำหน่ายอย่างเป็นทางการของ LONGINES เท่านั้น ("ใ้รับประกันที่มีผลสมบูรณ์") ในชวงระยะเวลาการรับประกันและการแสดงใ้รับประกันที่มีผลสมบูรณ์ ท่านมสิสิทธิ์ใ้ได้รับการซ่อมแซมความชำรุดโดยไม่มีค่าใช้จ่าย ในกรทที่นาฬิกา LONGINES ของท่านไม่สามารถใ้ได้รับการซ่อมใ้หลักสนาสุสภาพการใ้ใช้งานตามปกติใ้ La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. มีความยินดีจะทดแทนนาฬิกาของท่านด้วยนาฬิกา LONGINES เรือนใหม่ทีเ่เหมือนกันหรือทีมีคุณลักษณะคล้ายกันจำนวนหนึ่งเรือน การรับประกันของนาฬิกาเรือนทดแทนจะสิ้นสุดลงเมื่อระยะเวลาการรับประกันของนาฬิกาเรือนทีถูกทดแทน

**การรับประกันไม่ครอบคลุมสิ่งต่อไปนี้**

- อายุของแบตเตอรี่
- การสึกหรอตามปกติและการเสื่อมสภาพ (ยกตัวอย่างเช่น รอยขีดข่วนบนตัวเรือนและ/หรือกระจก การเปลี่ยนแปลงของสีและ/หรือวัสดุ ตัวเรือน สายนาฬิกาและสายสร้อยที่ไม่ใช่โลหะ อากี หิ้ง ฟ้า ยาง การเคลื่อนผิว PVD (เคลือบสีนอข)
- ความเสียหายต่อส่วนใดของนาฬิกาอันเนื่องมาจากการใช้งานทีไม่เหมาะสม/ใ้ทางทีผิด การขาดการดูแล การละเลย หรืออุบัติเหตุ (การกรแทก รอยชน การทลายใ้โดยสนุขิง กระจกแตก ฯลฯ) การใ้ใช้งานนาฬิกาอย่างไม่ถูกต้อง รวมถึงการไม่ปฏิบัติตามคู่มือการใ้ใช้งาน
- ความเสียหายทางอ้อมหรือทีเป็นผลสืบเนื่องใ้ว่าประการใ้ฉนมีสาเหตุจากการใ้ใช้งาน การไม่ทำงาน ความชำรุดทพร่องหรือการขาดความแม่นยำของนาฬิกา LONGINES
- นาฬิกา LONGINES ทุที่อยู่ใ้ความดูแลของบุคคลทีไม่ใ้ได้รับอนุญาต

(ยกตัวอย่างเช่น สำหรับการเปลี่ยนแปลงเดตตรี บริการ หรือการซ่อมแซม) หรือทีสภาพตั้งเดิมนมีการเปลี่ยนแปลงและอยู่นอกเหนือการควบคุมของ La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.

ชื่อเรียกกรังขั้ย ต่ La Compagnie des Montres LONGINES, Francillon S.A. ยกตัวอย่างเช่น สำหรับความเสียหายเพิ่มเติมจากที่กำหนดใ้ใ้การรับประกันฉบับนี้:ถูกปฏิเสธโดยชัดแจ้ง ยกเว้นสิสิทธิ์ทีจำเป็น ชึ่งผู้ซื้อสามารถยืนยันต่อผู้ผลิตใ้

**การรับประกันของผู้นุ้ผลิต:**

- เป็นอิสระจากการรับประกันใ้ทีอาจจะใ้ได้รับจากผู้นุ้ขาย ชึ่งเป็นผู้นุ้รับมิดริชของแต่เพียงผู้นุ้เดียวสาหรับการรับประกันดังกล่าว
  - ไม่ส่งผลกระทบต่อกรการใ้ต่อสิสิทธิ์ของผู้นุ้ชึ่งมีต่อผู้นุ้ขาย หรือต่อสิสิทธิ์ทีจำเป็นชึ่งผู้นุ้ซื้ออาจจะมิดริชผู้นุ้ขาย
- บริกรสำหรับลูกค้าของ La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. ุ้การพารุ้รักษานาฬิกา LONGINES ของท่านโดยสมบูรณ์ หากจำเป็นต้องใ้ได้รับการดูแลบนนาฬิกาของท่านใ้แก่ตัวแทนจำหน่ายอย่างเป็นทางการของ LONGINES หรือ ศูนย์บริกร LONGINES ทีใ้ได้รับอนุญาต ชึ่งท่านสามารถดูข้อมูลใ้บนเว็บไซต์ของเราที [www.longines.com](http://www.longines.com)
- ตัวแทนจำหน่ายอย่างเป็นทางการและศูนย์บริกรทีใ้ได้รับอนุญาตสามารถบริกรทีเป็นใ้ไปตามการรณขอ La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.

\* La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., CH-2610 Saint-Imier, Suisse  
LONGINES® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียน

เรารู้สึกเป็นอย่างยิ่งที่ท่านได้เป็นเจ้าของนาฬิกา LONGINES เราขอแนะนำให้ท่านอ่านคู่มือการใช้งานนี้ โดยละเอียดก่อนการใช้งานนาฬิกา LONGINES ของท่านเป็นครั้งแรก เพื่อการทำงานอย่างเหมาะสมและความทนทานของนาฬิกา หากท่านต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับนาฬิกาของท่านหรือหากนาฬิกาของท่านใช้กลไกแบบคอมเพล็กซ์ ท่านสามารถเข้าถึงข้อมูลโดยละเอียดและคำแนะนำได้โดยการเข้าเว็บไซต์ [www.longines.com/instruction-manual](http://www.longines.com/instruction-manual) หรือโดยการสแกน QR







### ข้อควรระวังเกี่ยวกับการกันน้ำ

การกันน้ำของนาฬิกาอาจได้รับผลกระทบจากการเปลี่ยนแปลงอันเนื่องมาจากการแห้งของซิล หรือการกรแตกโดยไม่ตั้งใจที่เบ็ดเข็ม เพื่อเป็นการช่วยรักษาการกันน้ำ เราขอแนะนำให้ท่านล้างนาฬิกาด้วยน้ำจืดภายหลังการสัมผัสกับน้ำทะเล และดำเนินการตรวจสอบการกันน้ำของนาฬิกาของท่านปีละหนึ่งครั้งโดยศูนย์บริการ LONGINES ที่ได้รับอนุญาต อย่านำนาฬิกาของท่านด้วยตนเองโดยเด็ดขาด

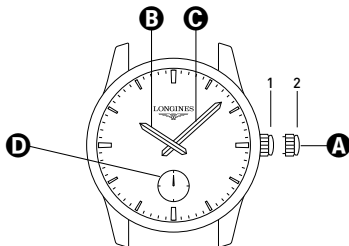
**ข้อควรระวังที่สำคัญ!** ห้ามกดเบ็ดเข็มสำหรับการตั้งเวลาและ/หรือปุ่มกดต่างๆโดยเด็ดขาดในขณะที่นาฬิกาอยู่ใต้น้ำ และควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าเบ็ดเข็มและปุ่มกดต่างๆถูกกด/ถูกขยับขึ้นคล้อยให้แน่นก่อนการนำไปแต่ละครั้ง

การรับประกันระหว่างประเทศ	2
การกันน้ำ	3
การตั้งเวลา	4
บัตรรับประกัน Longines	5

	1	2	3	4	5
	ไม่มี	ไม่กันน้ำ	ไม่ใช่	ไม่ใช่	ไม่ใช่
3 บาร์	 3 บาร์	กันน้ำได้ถึงระดับแรงดัน 3 บาร์ (30 เมตร)*	ใช่	ใช่	ใช่
5 บาร์	 5 บาร์	กันน้ำได้ถึงระดับแรงดัน 5 บาร์ (50 เมตร)*	ใช่	ใช่	ใช่
10 บาร์	 10 บาร์	กันน้ำได้ถึงระดับแรงดัน 10 บาร์ (100 เมตร)*	ใช่	ใช่	ใช่
30 บาร์	 30 บาร์	กันน้ำได้ถึงระดับแรงดัน 30 บาร์ (300 เมตร)*	ใช่	ใช่	ใช่

- 1 ข้อความบนฝาหลังของตัวเรือน
- 2 ความหมาย\*
- 3 ฟัน ล้างมือ
- 4 ฟังก์ชัน นาฬิกาสำนักงาน การทำความสะอาดและชาร์จ
- 5 การว่ายน้ำ การดำน้ำด้วย snorkel

\* ค่าที่ระบุโดยมีหน่วยเป็นเมตรสำหรับการกันน้ำ เทียบเท่ากับแรงดันที่เกี่ยวโยงตามมาตรฐาน ISO 22810



- A** เม็ดมะยม      **C** เข็มนาฬิกา
- B** เข็มชั่วโมง      **D** เข็มวินาทีในช่องเล็ก

การแสดงผลชั่วโมง นาฬิกา และวินาที

#### เม็ดมะยมขั้วเกลียว

นาฬิกา LONGINES บางรุ่นใช้เม็ดมะยมขั้วเกลียวซึ่งต้องหมุนคลายเกลียวออกก่อนการตั้งเวลาหรือการไขลานโดยหมุนทวนเข็มนาฬิกา หลังจากทำการตั้งค่าต่างๆแล้ว ให้ดันเม็ดมะยมกลับไปที่ตำแหน่งที่ **1** จากนั้นให้ดันและขันเม็ดมะยมให้แน่นตามเดิมเพื่อตรึงกันน้ำของนาฬิกา

#### การตั้งเวลา

ให้ดึงเม็ดมะยมออกมายังตำแหน่ง **2** เมื่อเข็มวินาทีในช่องเล็ก (ที่ตำแหน่ง 6 นาฬิกา) อยู่ที่ตำแหน่ง 60 จากนั้นหมุนไปในทิศทางใดก็ได้จนแสดงผลเวลาตามที่ต้องการ เมื่อตั้งเวลาแล้ว ให้ดันเม็ดมะยมกลับเข้าไปที่ตำแหน่ง **1**

หากท่านไม่ได้สวมนาฬิกาครบทุกส่วนของท่าน ท่านต้องไขลานด้วยมือประมาณสามสิบรอบ

โดยกรมพาณิชย์ QR ของบัตรรับประกันนาฬิกาของท่านด้วยกล้องถ่ายภาพของสมาร์ตโฟน ท่านจะสามารถเข้าสู่เว็บไซต์ LONGINES ได้ ท่านจะได้พบสิ่งต่างๆ ซึ่งรวมถึงคู่มือการใช้งานเฉพาะสำหรับนาฬิกาของท่าน ซึ่งมีให้บริการใน 33 ภาษา รวมทั้งคำแนะนำเรื่องการบำรุงรักษาและเงื่อนไขการรับประกัน



นอกจากนี้ ท่านสามารถเข้าถึงข้อมูลเหล่านี้ผ่านทาง รหัส QR ที่อยู่ในคู่มือการใช้งานหรือโดยการพิมพ์: [www.longines.com/instruction-manual](http://www.longines.com/instruction-manual)

**LONGINES**

The Longines logo, featuring a stylized winged hourglass, is positioned centrally below the brand name.

[www.longines.com/instruction-manual](http://www.longines.com/instruction-manual)